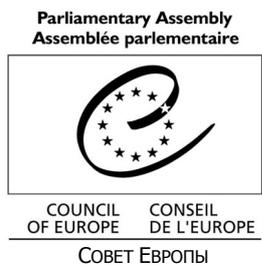


Parliamentary Assembly
Assemblée parlementaire
Парламентская **Ассамблея**



СЕССИЯ 2002 г.

(Третья часть)

(24-28 июня 2002 г.)

ДОКУМЕНТЫ,

ПРИНЯТЫЕ АССАМБЛЕЕЙ

Список документов, принятых Ассамблеей (24-28 июня 2002 г.)

		Док. №
Рекомендация 1566 (2002)	Европейское культурное сотрудничество и будущая роль Ассамблеи	9473
Рекомендация 1567 (2002)	О парламентском надзоре за деятельностью международных организаций	9484
Рекомендация 1568 (2002)	О перспективах сотрудничества между европейскими институтами	9483
Рекомендация 1569 (2002)	О положении беженцев и перемещенных лиц в Союзной Республике Югославии	9479
Рекомендация 1570 (2002)	О положении беженцев и перемещенных лиц в Азербайджане, Армении и Грузии	9480
Рекомендация 1571 (2002)	О снижении экологических рисков в процессе ликвидации химического оружия	9472
Резолюция 1286 (2002)	Кампания по борьбе с пассивным и активным курением – смелая попытка использовать новые усиленные меры для охраны здоровья общества	9463
Резолюция 1287 (2002)	О вкладе Европейского банка реконструкции и развития (ЕБРР) в экономическое развитие в Центральной и Восточной Европе	9482
Резолюция 1288 (2002)	Международный валютный фонд и Всемирный банк: задачи на будущее	9478
Резолюция 1289 (2002)	О парламентском надзоре за деятельностью международных организаций	9484
Резолюция 1290 (2002)	О перспективах сотрудничества между европейскими институтами	9483
Резолюция 1291 (2002)	О международном похищении детей одним из родителей	9476
Резолюция 1292 (2002)	Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию: десять лет после Рио-де-Жанейро	9481
Резолюция 1293 (2002)	О положении магрибских женщин	9487
Резолюция 1294 (2002)	О положении на Ближнем Востоке	9499
Резолюция 1295 (2002)	О состоянии окружающей среды Балтийского моря	9470
Постановление № 582	О парламентском надзоре за деятельностью международных организаций	9484

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1566 (2002)¹

Европейское культурное сотрудничество и будущая роль Ассамблеи

1. Ассамблея внимательно следит за развитием европейского культурного сотрудничества с момента начала этой работы в Совете Европы. Настоящая рекомендация идет в развитие ранее принятых рекомендаций и, в частности рекомендации 1265 (1995) о расширении и европейском культурном сотрудничестве и рекомендации 1299 (1996) о европейском культурном сотрудничестве: деятельность Европейского Союза и связи с Советом Европы.

2. В этом контексте культура используется в широком смысле слова и включает искусство, наследие, СМИ, науку, образование, вопросы молодежи и спорт без установления каких-либо приоритетов.

Новые вызовы

3. Ассамблея желает признать центральную роль европейского культурного сотрудничества и вновь подтвердить свою готовность вносить вклад в это сотрудничество в Совете Европы в настоящий момент.

4. С одной стороны, всплеск международного терроризма привел к более полному осознанию политической актуальности культурных ценностей, межкультурного диалога, образования и терпимости.

5. С другой стороны, глобализация, в частности через массовый туризм или новые информационные технологии, оказывает беспрецедентное воздействие на такие области, как наследие, языки или даже гастрономия, и требует новой политики с тем, чтобы интегрировать фактор культуры в экономические планы устойчивого развития.

¹ *Обсуждение в Ассамблее 24 июня 2002 года (17-е заседание). См. док. 9473 - доклад Комиссии по культуре, науке и образованию (докладчик: г-н де Пуч). Текст, принятый Ассамблеей 24 июня 2002 года (17-е заседание).*

Рекомендация 1566

6. Кроме того, несмотря на то, что процесс расширения Совета Европы близок к завершению (это уже произошло в отношении Европейской культурной конвенции), новый процесс расширения Европейского Союза только начинается, тая в себе потенциальный риск для культуры, заключающийся в появлении в Европе новых разделительных линий.

7. В связи с этим ощущается необходимость расширения культурного сотрудничества не только внутри Европы («Большой Европы»), но и между Европой и соседними странами, особенно в таких географических регионах, как Средиземноморье, которое имеет исторические культурные связи с Европой.

8. И, наконец, внутренние изменения в самом Совете Европы, в частности роспуск в этом году Совета по культурному сотрудничеству (Руководящего комитета по культурному сотрудничеству), требует новой оценки европейского культурного сотрудничества, в котором Ассамблея призвана сыграть свою роль.

Путь вперед

9. Образование и культура по-прежнему должны оставаться центральным элементом долгосрочной миссии Совета Европы. Ассамблея может приветствовать включение культурного измерения в некоторые ключевые декларации, принятые недавно высшими органами Совета Европы, в частности на двух саммитах в Вене (1993 г.) и Страсбурге (1997 г.), а также в Декларации за «Большую Европу» без разделительных линий, принятой Комитетом Министров в Будапеште в 1999 году.

10. Однако Ассамблея должна выразить сожаление по поводу того, что значение культуры в широком смысле слова не было учтено при последовавшем сокращении бюджета и персонала, которое отразилось главным образом именно на этих направлениях деятельности организации.

11. Культура вновь становится важнейшим элементом международного сотрудничества после изменений, произошедших в результате установления демократии в странах Восточной и Центральной Европы и несмотря на то, что политические конфликты в некоторых регионах продолжают подпитывать культурные противоречия.

12. Следует закрепить и распространить многочисленные позитивные результаты работы, ранее проделанной Советом Европы. Такие направления работы, как непрерывное образование, изучение иностранных языков и истории, комплексное сохранение наследия, участие молодежи в общественной жизни, свобода выражения мнений, терпимость, спорт для всех и т.д., качество жизни должны стать общими целями повсюду в Европе. Культурное сотрудничество представляет собой инструмент решения проблемы отторжения во всех его формах и должно использоваться в максимально широких масштабах. Образование (формальное и неформальное) по-прежнему является залогом экономического, социального и политического прогресса на длительную перспективу, а также основой развития личности.

13. Появились некоторые новые приоритеты и вызовы. Ценности приходится постоянно уточнять как для того, чтобы учитывать новые социальные, политические и экономические реалии, так и для того, чтобы противостоять их воздействию. Однако при этом следует избегать перемен ради перемен, за что так ратуют менеджеры.

14. Эффективность работы организации хронически страдает от отсутствия последующих шагов. Общие принципы и многие связанные с ними рекомендации, а также другие внесенные предложения должны быть более четко сформулированы и представлены

таким образом, чтобы их можно было эффективно применять на местах, и чтобы они были должным образом восприняты парламентами и правительствами государств-членов.

Институциональная роль Ассамблеи (Совет Европы)

15. Ассамблея полагает, что ее собственный вклад в работу Совета Европы заключается прежде всего в инициативе, взаимодополняемости и взаимодействии. Она предлагает:

- i. установить (там, где их еще не существует) и поддерживать активные неформальные рабочие отношения на всех уровнях в структурах Совета Европы (министерский уровень, представители отраслевых министерств, Конгресс местных и региональных властей, группы докладчиков Комитета Министров на уровне постоянных представителей, секретариат);
- ii. сократить на практике свое участие в институциональных мероприятиях (уставные заседания и т.д.) и заменить его регулярными и эффективными брифингами, определяя круг участников с учетом политической целесообразности, а также осуществляя совместное планирование на всех возможных уровнях;
- iii. сосредоточить свою деятельность на избранных приоритетах с тем, чтобы дополнять работу, уже проделанную другими структурами организации.

Внешняя роль Ассамблеи

16. Ассамблея призвана играть внешнюю роль. Она будет направлена на:

- i. развитие сотрудничества в области культуры между правительственными и неправительственными организациями через национальные парламенты;
- ii. то, чтобы служить форумом для парламентских дебатов по вопросам деятельности в области культуры тех правительственных организаций, которые не имеют такого форума (ЮНЕСКО и ОЭСР);
- iii. активизацию участия гражданского общества и, в частности молодежи, в деятельности Совета Европы, не задействуя при этом в обязательном порядке формальные структуры.

Комитет Министров и культурное сотрудничество

17. Ассамблея рекомендует Комитету Министров на институциональном уровне:

- i. пересмотреть представительство Ассамблеи в руководящих комитетах и, в частности, изучить вопрос о целесообразности сохранения ею полноценного членства в комитетах, созданных на основе Европейской культурной конвенции;
- ii. возобновить, в соответствующих случаях, практику проведения в рамках европейских конференций министров коллоквиумов с участием парламентариев и министров;
- iii. вновь рассмотреть ранее сделанное Ассамблеей предложение о том, что Комитету Министров следует иногда проводить свои заседания на уровне отраслевых министерств;

Рекомендация 1566

и в более общем плане:

- iv. уделять повышенное внимание развитию европейского культурного сотрудничества, используя для этого многочисленные возможности (включая СМИ), а также его интегрированию в основные направления политики, проводимой организацией в целом, а также выделять адекватные ресурсы и обеспечивать координацию на правительственном уровне;
- v. обеспечивать, чтобы информация о деятельности Совета Европы была доступна для использования в странах (в соответствующей форме и на соответствующем языке);
- vi. активно продолжать сотрудничество с другими правительственными организациями (ЮНЕСКО, ОЭСР), а также с Европейским Союзом с целью установления эффективных партнерских связей и более эффективного совместного использования имеющихся ресурсов;
- vii. предпринять необходимые шаги с тем, чтобы Европейский Союз стал участником Европейской культурной конвенции (Совета Европы), и чтобы во все мероприятия в рамках культурного сотрудничества, предусматриваемого Европейской конвенцией (Европейский Союз), включались страны «Большой Европы»;
- viii. продолжать привлекать гражданское общество, и особенно молодежь, к участию в этих мероприятиях.

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1567 (2002)¹

О парламентском надзоре за деятельностью международных организаций

1. Ассамблея ссылается на свою Резолюцию 1289 (2002) «О парламентском надзоре за деятельностью международных организаций» и применительно к Совету Европы заявляет, что эффективность его работы во многом зависит от эффективного сотрудничества между его двумя уставными органами: Парламентской Ассамблеей и Комитетом Министров.
2. Для развития этого сотрудничества Ассамблея рекомендует Комитету Министров:
 - a. позволить Парламентской Ассамблее активнее участвовать в бюджетном процессе, особенно в установлении максимальной суммы общего бюджета Совета Европы;
 - b. разработать процесс совместного принятия решений для принятия всех документов договорного характера;
 - c. установить практику официального участия Председателя Ассамблеи в заседаниях Комитета Министров;
 - d. укрепить процедуру мониторинга, в том числе посредством использования сравнительных методов;
 - e. повышать прозрачность в выполнении рекомендаций Ассамблеи.

¹ Обсуждение в Ассамблее 25 июня 2002 года (19-е заседание). См. док. 9484 - доклад Комиссии по политическим вопросам (докладчик: г-н Тошев) и док. 9485 – заключение Комиссии по экономическим вопросам и развитию (докладчик: г-жа Цапфль-Хельблинг). Текст, принятый Ассамблеей 25 июня 2002 года (19-е заседание).

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1568 (2002)¹

О перспективах сотрудничества между европейскими институтами

Ассамблея ссылается на свою Резолюцию 1290 (2002) «О перспективах сотрудничества между европейскими институтами» и рекомендует Комитету Министров созвать третью встречу глав государств и правительств в удачно подобранный момент до начала межправительственной конференции Европейского Союза, с тем чтобы придать Организации новый политический импульс на высшем уровне, более полно учесть политические потребности ее государств-членов и пересмотреть ее отношения с другими европейскими организациями.

¹*Обсуждение в Ассамблее 26 июня 2002 года (20-е заседание). См. док. 9483 - доклад Комиссии по политическим вопросам (докладчик: г-н ван дер Линден). Текст, принятый Ассамблеей 26 июня 2002 года (21-е заседание).*

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1569 (2002) ¹

О положении беженцев и перемещенных лиц в Союзной Республике Югославии

1. Ассамблея ссылается на свою рекомендацию 1491 (2001) «Союзная Республика Югославия - последние события» и рекомендацию 1510 (2001) «О гуманитарной ситуации лиц, возвращающихся в Косово».
2. В отношении осуществляемой в настоящее время процедуры приема Союзной Республики Югославии в Совет Европы Ассамблея обращает внимание на все еще нерешенный вопрос беженцев и перемещенных лиц в этой стране.
3. Ассамблея с озабоченностью отмечает, что в Сербии, Черногории и Косово до сих пор насчитывается более полумиллиона беженцев. Некоторые из них находятся на положении беженцев уже в течение десяти лет. Она особенно озабочена положением детей-беженцев. Большинство перемещенных лиц находится в таком состоянии в течение почти трех лет.
4. Повсюду в стране группы беженцев и перемещенных лиц по-прежнему больше всего озабочены нехваткой жилья, неблагоприятными условиями жизни, особенно в непризнанных центрах размещения, и отсутствием доходов. Выплата пенсий и пособий затруднена из-за проблем во взаимоотношениях между различными образованиями.
5. Ассамблея признает сложность общеэкономического положения в стране и, в частности, наличие высокого уровня безработицы. Она осознает необходимость иностранных инвестиций и помощи для оживления национальной экономики.
6. В этом контексте Ассамблея озабочена значительным сокращением и постепенным свертыванием международной помощи наиболее уязвимым группам беженцев и перемещенных лиц без ее замены конкретными проектами по линии международной помощи развитию. Подобное прекращение предоставления помощи может вызвать

¹Обсуждение в Ассамблее 27 июня 2002 года (23-е заседание). См. док. 9479 - доклад Комиссии по миграции, беженцам и демографии (докладчик: г-н Цилевичс). Текст, принятый Ассамблеей 27 июня 2002 года (23-е заседание).

Рекомендация 1569

драматические последствия для некоторых категорий беженцев и групп перемещенного населения.

7. Ассамблее известно, что в настоящее время идет политический процесс с целью определения будущего статуса и отношений между различными образованиями в составе нынешней Союзной Республики Югославии. К сожалению, неопределенность окончательного результата этого процесса в некоторых отношениях негативно повлияла на ситуацию беженцев и перемещенных лиц, а также на меры, которые предпринимаются с целью долгосрочного решения проблемы.

8. Ассамблея выражает озабоченность в связи с отсутствием согласования политики в отношении беженцев и перемещенных лиц, а также недостаточно активным сотрудничеством в этой области между властями образований Союзной Республики Югославии.

9. С другой стороны, Ассамблея с удовлетворением отмечает прогресс в сотрудничестве между властями трех образований и правительствами стран региона, а также с международным сообществом в целом в отношении беженцев и перемещенных лиц. К сожалению, неопределенность в отношении будущего политического статуса страны серьезно затрудняет более активное участие международных организаций по содействию развитию.

10. Ассамблея с удовлетворением отмечает разработку властями Сербии в сотрудничестве с международными организациями Национальной стратегии разрешения проблем беженцев, изгнанных и перемещенных лиц. Она будет осуществляться на базе организационных и законодательных реформ, а также конкретных проектов и сотрудничества с соответствующими международными организациями и государствами в регионе.

11. Признавая неизменно гуманную и позитивную позицию властей Черногории, которые никогда не препятствовали прибытию перемещенных лиц и беженцев на территорию Черногории и не прибегали к принудительному возвращению их на родину, Ассамблея с озабоченностью отмечает, что в Черногории не разработано какой-либо перспективной стратегии и не рассматривается каких-либо долгосрочных решений в этом вопросе.

12. В полной мере сознавая сложность экономической и политической ситуации и тяжесть бремени, возникшего в связи с притоком перемещенных лиц, Ассамблея выражает твердую убежденность в том, что решение гуманитарных вопросов не может ставиться в зависимость от политических соображений. Вследствие этого Ассамблея выражает свою озабоченность пассивным отношением черногорских властей и их нежеланием заниматься решением проблемы. В частности, Ассамблея глубоко обеспокоена в связи с недавно принятым законом о гражданстве, в соответствии с которым беженцы и перемещенные лишены права на получение гражданства республики.

13. Ассамблея приветствует конструктивную позицию властей Косово, надлежащее взаимодействие с Миссией ООН по делам временной администрации в Косово (МООНК) и неоднократные заявления Временного правительства Косово о готовности согласиться на возвращение в край всех меньшинств. Хотя в виду ситуации в области безопасности массовое возвращение меньшинств в Косово еще не возможно, следует принять все меры и продолжить усилия для того, чтобы их возвращение стало осуществимым.

14. Ассамблея разделяет выраженную МООНК и УВКБ уверенность в том, что все программы репатриации в Косово, в частности, относящиеся к так называемому «возвращению меньшинств», следует строить на основе согласованного, поэтапного и упорядоченного передвижения. Это особенно относится к наиболее уязвимым группам перемещенных лиц, в частности, беженцам из числа цыган, ашкалия и египтян.

15. Исходя из вышеизложенного, Ассамблея рекомендует, чтобы Комитет Министров:

i. настоятельно призвал государства-члены Совета Европы:

a. поощрять участие и инвестиции в экономику Союзной Республики Югославии;

b. обеспечить продолжение и развитие всеобъемлющей экономической стратегии в рамках Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы;

c. внести весомый вклад в финансирование проектов в рамках Национальной стратегии Сербии и, в частности, предусмотреть особые механизмы в интересах детей;

d. позитивно откликнуться на возможные будущие проекты черногорских властей, относящиеся к беженцам и перемещенным лицам;

e. продолжить оказание гуманитарной помощи беженцам и перемещенным лицам в Союзной Республике Югославии и не допускать ее поэтапного свертывания без замещения ее помощью по линии развития;

f. воздержаться от объявленной массовой принудительной депортации лиц, которым было отказано в предоставлении убежища, в так называемые «зоны расселения меньшинств» и проводить тщательное рассмотрение каждого дела на индивидуальной основе;

g. признать, что для обращающихся за убежищем лиц, происходящих из Косово, статус перемещенных лиц в Сербии и Черногории не является приемлемой альтернативой переселения.

ii. настоятельно призвал власти Сербии:

a. устранить препятствия к тому, чтобы цыгане из Косова, имеющие статус беженцев в «бывшей югославской Республике Македонии», могли бы получать документы, дающие им возможность вернуться в Союзную Республику Югославию;

b. наращивать участие соответствующих неправительственных организаций в деле разработки конкретных проектов в рамках Национальной стратегии;

c. систематически консультироваться с представителями беженцев и перемещенных лиц и привлекать их к осуществлению государственных мер, касающихся их;

d. пересмотреть и изменить административную практику, которая затрудняет работу международных и местных гуманитарных организаций (длительные процедуры регистрации, визовые требования, громоздкие процедуры оформления ввоза гуманитарных грузов, налогообложение);

e. предоставлять беженцам и перемещенным лицам всестороннюю и четкую информацию об их правах и выборе между возвращением и интеграцией;

Рекомендация 1569

f. обеспечивать перевод пенсий и пособий перемещенным лицам, находящимся в Черногории и Косово;

g. улучшить сотрудничество с властями Черногории и Косово в осуществлении политики в отношении беженцев и перемещенных лиц;

h. продолжить сотрудничество с властями Боснии и Герцеговины с целью нахождения удовлетворительного решения проблем жилья, социальной защиты и трудоустройства в отношении тех беженцев, которые желают вернуться;

i. ввести в действие законодательный акт в осуществление Женевской конвенции 1951 года и учредить процедуру установления статуса;

iii. настоятельно призвал власти Черногории:

a. разработать национальную стратегию, предназначенную для изыскания долгосрочных решений проблемы беженцев и перемещенных лиц;

b. разработать конкретные проекты для беженцев и перемещенных лиц и активно привлекать международное финансирование на их нужды;

c. вовлекать соответствующие неправительственные организации в разработку проектов;

d. систематически консультироваться с представителями беженцев и перемещенных лиц и привлекать их к осуществлению государственных мер, касающихся их;

e. не препятствовать интеграции в Черногории тех беженцев и перемещенных лиц, которые этого желают, и принять меры с целью содействия этому процессу;

f. пересмотреть и изменить закон о гражданстве на предмет внесения изменений в положения, ущемляющие права беженцев и перемещенных лиц;

g. сотрудничать с властями Сербии и Косово с целью согласования политики в отношении беженцев и перемещенных лиц;

h. ввести в действие закон в осуществление Женевской конвенции 1951 года и учредить процедуру установления статуса;

iv. настоятельно призвал власти Косово:

a. продолжать сотрудничать с международным сообществом с целью поддержания процесса возвращения меньшинств в Косово;

b. включить вопрос о создании условий для безопасного и добровольного возвращения меньшинств в число наиболее неотложных приоритетов;

c. создать условия для конструктивного, основанного на широком участии межнационального диалога и, в частности, обеспечить равное право меньшинств на трудоустройство, социальные услуги и образование;

d. наладить сотрудничество с властями Сербии и Черногории в осуществлении политики в отношении беженцев и перемещенных лиц.

v. настоятельно призвал МООНК:

пересмотреть и изменить определенные постановления и виды административной практики, которые могут негативно повлиять на возвращения, в частности, постановление 2001/17 и правило о том, что помощь в случае возвращений предоставляется лишь в отношении мест, которые были оставлены перемещенными лицами, а не в отношении любого другого места в пределах Косово.

16. Ассамблея рекомендует, чтобы Комиссар по правам человека Совета Европы посетил Союзную Республику Югославию и Косово с ознакомительной поездкой с целью изучения состояния прав человека и положения беженцев в Косово в целом и выработал соответствующие рекомендации.

16. Ассамблея также рекомендует, чтобы Комитет Министров:

a. обеспечил дальнейшее энергичное участие и решительную приверженность Совета Европы в процессе демократической перестройки многонационального общества и укрепления доверия в Союзной Республике Югославии;

b. усилил свои конкретные программы примирения, в частности, в области культуры и образования;

c. оказал содействие осуществлению долгосрочных решений в отношении беженцев и перемещенных в Союзной Республике Югославии и поощрял сотрудничество между ее различными образованиями и странами в регионе;

d. призвал Банк развития Совета Европы активизировать свое сотрудничество с Союзной Республикой Югославии и, в частности, положительно откликнуться на возможные будущие проекты, которые будут представлены черногорскими властями в отношении беженцев и перемещенных лиц;

e. предложил Конгрессу местных и региональных властей Европы в рамках программы «муниципалитеты-побратимы» активизировать формирование связей между муниципалитетами регионов, в которых находятся беженцы и перемещенные лица, с муниципалитетами в других государствах-членах Совета Европы.

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1570 (2002)¹

О положении беженцев и перемещенных лиц в Азербайджане, Армении и Грузии

1. Ассамблея ссылается на рекомендацию 1263 (1995) и резолюцию 1059 (1995) «О гуманитарной ситуации беженцев и перемещенных лиц в Армении и Азербайджане», рекомендацию 1305 (1996) «О гуманитарной ситуации перемещенных лиц в Грузии» и рекомендацию 1335 (1997) «О беженцах и перемещенных лицах в Закавказье».
2. Ассамблея озабочена в связи с тем, что через десять лет после так называемых «межнациональных конфликтов», которые разразились в Закавказье после распада Советского Союза, в регионе все еще насчитывается более одного миллиона перемещенных лиц. Многие из них живут в тяжелом положении в лагерях беженцев, находясь в полной зависимости от скудной гуманитарной помощи и не имея каких-либо перспектив на будущее.
3. Конфликты, которые в начале казались кратковременными, не разрешены и по сей день. В этой связи Ассамблея приветствует усилия Грузии и грузинских беженцев по поискам мирного решения конфликта в Абхазии и призывает правительство продолжать мирные переговоры с заинтересованными сторонами. Несмотря на то, что окончательное решение вопроса беженцев и, в частности, возможность их возвращения в родные места безусловно зависит от мирного урегулирования различных конфликтов, определенные вопросы гуманитарного характера следует решать вне зависимости от политических соображений.
4. В частности, Ассамблея подчеркивает, что использование беженцев в качестве аргумента для достижения политических целей недопустимо ни при каких обстоятельствах. Без дальнейших задержек и в полном взаимодействии с международным сообществом необходимо приступить к разработке и осуществлению долгосрочных решений, включая интеграцию для тех лиц, которые стремятся к ней.
5. В этом отношении Ассамблея с удовлетворением отмечает некоторые позитивные сдвиги в национальной политике соответствующих стран. В частности, «Новый подход» в

¹*Обсуждение в Ассамблее 27 июня 2002 года (23-е заседание). См. док. 9480 - доклад Комиссии по миграции, беженцам и демографии (докладчик: г-жа Вермо-Мангольд). Текст, принятый Ассамблеей 27 июня 2002 года (23-е заседание).*

Рекомендация 1570

Грузии и «Национальная программа» в Азербайджане свидетельствуют об изменении позиций правительств Грузии и Азербайджана.

6. Ассамблея в полной мере осведомлена о трудном общеэкономическом положении в трех республиках и, в частности, о высоком уровне безработицы, от которого в значительной степени также страдает и местное население. Ассамблея признает необходимость иностранных инвестиций и помощи с целью оживления экономики стран региона.

7. В этой связи Ассамблея озабочена значительным сокращением гуманитарной помощи в результате «усталости доноров». Признавая важность недопущения формирования зависимости от международной помощи, она считает, что ее следует замещать программами развития, направленными на достижение перемещенными лицами и уязвимыми категориями местного населения экономической самостоятельности.

8. Региональное парламентское сотрудничество, инициированное в сентябре 1999 года председателями парламентов Азербайджана, Армении и Грузии, а также председателем Ассамблеи, может стать полезным в плане поиска решений проблемы беженцев и перемещенных лиц. Поэтому Ассамблея призывает парламенты трех стран укреплять сотрудничество, в частности, проводя совместные парламентские семинары по вопросам, представляющим взаимный интерес, и обмениваясь позитивным опытом осуществления программ содействия.

9. Исходя из вышеизложенного, Ассамблея рекомендует, чтобы Комитет Министров:

i. настоятельно призвал государства-члены Совета Европы:

a. продолжать оказание гуманитарной помощи странам региона и не допускать ее поэтапного свертывания до тех пор, пока она не будет замещаться помощью по линии развития;

b. внести весомый вклад в финансирование программ и проектов обустройства жилья, обеспечения образования и создания рабочих мест для беженцев и перемещенных лиц;

c. оказывать финансовую и техническую поддержку, а также делиться своим техническим опытом в деле разработки систем профессиональной подготовки, в частности, для женщин и молодежи;

d. выделять специалистов и работников для разминирования региона.

ii. настоятельно призвал три республики:

a. продолжить свои усилия, направленные на мирное урегулирование конфликтов в регионе с целью возвращения всех беженцев и перемещенных лиц в родные места при наличии у них соответствующего желания;

b. воздержаться от использования беженцев и перемещенных лиц в качестве инструмента достижения политических целей;

c. разработать и осуществить в сотрудничестве с международным сообществом общие стратегии долгосрочных решений;

d. предоставлять беженцам и перемещенным лицам всестороннюю и четкую информацию об их правах и выборе между интеграцией и возвращением;

e. предоставить каждому беженцу возможность интеграции и принять меры для содействия этому процессу;

f. пересмотреть внутригосударственное законодательство на предмет внесения изменений во все положения, которые могут препятствовать процессу интеграции;

g. привлекать международное финансирование к осуществлению конкретных проектов обустройства жилья и организации деятельности, приносящей доход, для беженцев и перемещенных лиц;

h. обеспечить доступ к медицинскому обслуживанию и прозрачность, осуществлять более строгий контроль в области распределения международной помощи и медикаментов.

iii. настоятельно призвал власти Армении:

a. расширить возможности землепользования для перемещенных лиц и беженцев, но не оккупированных территориях;

b. включить статус перемещенного лица в список факторов уязвимого положения в государственной системе оценки нуждаемости («ПАРОС»), которая применяется для установления прав на получение государственных пособий для малоимущих семей;

c. запросить международную помощь и обратить внимание армянской диаспоры на тяжелое положение беженцев и перемещенных лиц;

d. привлекать международную помощь для формирования специального фонда, за счет которого беженцы и перемещенные лица будут обеспечиваться базовым медико-санитарным обслуживанием и медикаментами.

iv. настоятельно призвал власти Азербайджана:

a. улучшить условия жизни перемещенного населения в лагерях беженцев;

b. поощрять и субсидировать самообеспечение беженцев на основе организации деятельности, приносящей доход;

c. наращивать участие соответствующих неправительственных организаций и представителей беженцев/перемещенных лиц в разработке конкретных проектов.

v. настоятельно призвал власти Грузии:

a. воздержаться от любой поспешной репатриации чеченских беженцев до того времени, когда в Чечне будут созданы условия для их безопасного и достойного возвращения;

b. предоставить перемещенным гражданам Грузии право голоса на национальных и местных выборах, не изменяя их статуса и не лишая их права на возвращение в родные места;

c. обеспечить перемещенному населению возможности землепользования наравне с местным населением;

Рекомендация 1570

d. принять и осуществить закон о возвращении турок-месхетинцев в порядке выполнения обязательств, взятых на себя Грузией при вступлении в Совет Европы;

e. обеспечить исполнение имущественных прав будущих возвращенцев- осетин.

9. Ассамблея также рекомендует, чтобы Комитет Министров:

i. обеспечил приверженность политическому диалогу и укреплению доверия, а также продолжение этого процесса внутри республик и в отношениях между ними;

ii. усилил конкретные программы, относящиеся к сфере его компетенции;

iii. содействовал осуществлению долгосрочных решений в отношении беженцев и перемещенных лиц в регионе;

iv. предложил Банку развития Совета Европы принять позитивные решения по проектам, представленным тремя республиками.

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1571 (2002) ¹

О снижении экологических рисков в процессе ликвидации химического оружия

1. Запасы химического оружия и боеприпасов, накопленные на протяжении XX века, представляют серьезную угрозу для человечества. Умышленный или аварийный выброс токсичных отравляющих веществ или бактериологических возбудителей заболеваний в биосферу чреват трагическими последствиями для здоровья людей и состояния окружающей среды.
2. В этой связи Ассамблея особо указывает на угрозу, которую представляют старые запасы химического оружия и невзорвавшиеся боеприпасы, оставшиеся на полях сражений Первой мировой войны.
3. Она озабочена ущербом, который может быть нанесен морской окружающей среде и пищевым ресурсам химическими отравляющими веществами, сброшенными в море, и, в частности, захороненными в Северном и Балтийском морях в конце Второй мировой войны. Ассамблея напоминает государствам, осуществляющим такие захоронения, особенно в условиях чувствительной окружающей среды Балтийского моря, об их моральной и финансовой ответственности.
4. Распространение среди государств и негосударственных образований химического оружия, отравляющих веществ и технологии их производства может серьезным образом подорвать усилия по обеспечению разоружения, мира и безопасности во всем мире.
5. Ассамблея полагает, что единственным надежным средством предотвращения потенциально катастрофических для человека и природы последствий является полная ликвидация химического оружия и боевых отравляющих веществ. Сознывая, что химическое разоружение требует значительных финансовых затрат, она, тем не менее, полагает, что цена, которую придется заплатить в случае чрезвычайной ситуации в связи с этими веществами, будет гораздо выше.
6. Конвенция по химическому оружию, подписанная в 1993 и вошедшая в силу в 1997 году, является центральным элементом усилий международного сообщества по обеспечению химического разоружения и крупнейшим вкладом в поддержание

¹ *Обсуждение в Ассамблее 28 июня 2002 года (24-е заседание). См. док. 9472 - доклад Комиссии по окружающей среде и сельскому хозяйству (докладчик: г-жа Фер). Текст, принятый Ассамблеей 28 июня 2002 года (24-е заседание).*

Рекомендация 1571

международного мира и безопасности. Поэтому Ассамблея приветствует участие в этой конвенции всех государств – членов Совета Европы за исключением Андорры.

7. При этом она озабочена тем, что в Конвенцию все еще не вступил ряд государств, располагающих научно-исследовательским потенциалом в этой области.

8. Она также с сожалением отмечает, что осуществление Конвенции идет слишком медленно, в частности, в Российской Федерации, из-за отсутствия достаточных финансовых ресурсов для ликвидации запасов химического оружия.

9. Ассамблея считает необходимым увеличить объем ресурсов, выделяемых Организации по запрещению химического оружия (ОЗХР) на осуществление надзора за выполнением положений Конвенции по химическому оружию и создания механизма содействия, в частности, в условиях угрозы совершения терактов с применением химического оружия.

10. Ассамблея принимает к сведению недавно принятую Западноевропейским союзом резолюцию 701 о новых задачах в области контроля над химическим и бактериологическим оружием.

11. Ассамблея рекомендует, чтобы Комитет Министров:

i. призвал Андорру – государство-член, Союзную Республику Югославию – государство-кандидат, и Израиль – государство, чей парламент имеет статус наблюдателя в Ассамблее, подписать и ратифицировать Конвенцию по химическому оружию;

ii. призвал государства – члены Совета Европы, все еще обладающие запасами химического оружия, уничтожить их в соответствии с положениями и графиками, содержащимися в Конвенции по химическому оружию, и обратился с аналогичным призывом к остальным странам;

iii. настоятельно призвал государства – члены Совета Европы активизировать в соответствующих органах политические усилия, в целом направленные на ликвидацию запасов химического оружия, расширить и сделать более эффективным – через создание надлежащих контрольных механизмов – оказываемое ими совместно финансовое и техническое содействие в выполнении Российской Федерацией ее программы ликвидации химического оружия;

iv. развивал обмен информацией, в том числе о точном местоположении объектов, и сотрудничество между государствами – членами Совета Европы в связи с утилизацией старого и оставленного без надзора химического оружия с целью принятия мер, необходимых для предотвращения экологического ущерба;

v. содействовал созданию в государствах-членах Совета Европы механизмов содействия в решении проблем контроля за химическим оружием и в связи с угрозой использования химического оружия для совершения террористических актов;

vi. призвал государства – члены Совета Европы, участвующие в работе международных комитетов и органов, ведающих контролем выполнения и укреплением Конвенции по химическому оружию, выдвигал совместные инициативы в этой области, в максимальной степени взаимодействуя с другими странами, особенно с США и Канадой – государствами-наблюдателями в Совете Европы;

vii. регулярно сообщал в Ассамблею о любой получаемой информации по вопросам контроля над химическим оружием;

viii. включил в программу своей работы, в частности, в программу Соглашения о крупных рисках, программу контроля за состоянием химического оружия с целью выявления связанных с этим рисков и разработки мер для более действенной защиты от них гражданского населения;

ix. призвал государства – члены Совета Европы поддерживать проведение информационно-разъяснительных кампаний для населения государств, где эта проблема стоит наиболее актуально;

x. настоятельно призвал государства-члены Совета Европы направить все усилия на реабилитацию зараженных объектов, рекультивацию почвы и очистку вод, в частности, питьевой воды.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1286 (2002) ¹

Кампания по борьбе с пассивным и активным курением - смелая попытка использовать новые усиленные меры для охраны здоровья общества

1. В наши дни хорошо известно и никем не отрицается вредное воздействие табака на здоровье курильщиков, их семьи, друзей, коллег и, в особенности, их еще не родившихся детей. Однако Ассамблея признает, что пристрастие к курению отнюдь не идет на спад, в частности, оно широко распространяется среди молодежи, особенно молодых женщин, при этом во многих государствах-членах Совета Европы курение табака остается распространенным явлением, а курильщики сохраняют положительный имидж.
2. Ассамблея приветствует тот факт, что Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) разрабатывает Рамочную конвенцию по ограничению потребления табака в целях борьбы с этим бедствием на мировом уровне.
3. Ассамблея напоминает государствам - членам Совета Европы, что охрана здоровья признана ими как одно из прав человека; признание такого права предполагает, что создание окружающей среды, свободной от табачного дыма, должно стать нормой для населения Европы, и что права некурящих имеют приоритет по отношению к свободе курения.
4. Ассамблея проявляет озабоченность существующим чрезмерно высоким уровнем производства в табачной промышленности, которая стремится привлечь новых потребителей и развить у них табачную зависимость. Она подчеркивает опасность табакокурения для молодых людей, которые особенно уязвимы и легко поддаются этому влиянию.
5. Исходя из вышеизложенного, Ассамблея призывает все государства-члены незамедлительно принять законодательные меры в области здравоохранения, направленные

¹Обсуждение в Ассамблее 24 июня 2002 года (17-е заседание). См. док. 9463 - доклад Комиссии по социальным вопросам, здравоохранению и делам семьи (докладчик: г-н Потти). Текст, принятый Ассамблеей 24 июня 2002 года (17-е заседание).

Резолюция 1286

на неуклонную борьбу с курением, и где:

- i. рассматривается в качестве безусловного приоритета резкое уменьшение табакокурения и признание права некурящих на охрану здоровья;
- ii. содержится непреложное требование о создании в общественных местах (государственных учреждениях, на рабочих местах, в жилых зданиях и медицинских учреждениях, в учебных заведениях, театрах и концертных залах, в спортивных комплексах, в общественном транспорте и т.д.) зон, где запрещено курение. При этом может допускаться наличие четко обозначенных изолированных зон для курильщиков в общественных местах и производственных помещениях;
- iii. не допускается прямая, косвенная и скрытая реклама в любой форме как табачных изделий, так и сопутствующих товаров;
- iv. поощряется активная антитабачная реклама, демонстрирующая вредное воздействие табачного дыма на здоровье курильщиков и их родных, друзей и коллег и содействующая соблюдению прав некурящих и созданию их положительного имиджа;
- v. содержится требование о наличии на табачных изделиях, в частности, на сигаретных пачках, обязательного, составленного в недвусмысленных выражениях предупреждения о вредном воздействии табака на здоровье курильщиков и их родных, друзей и коллег;
- vi. содержится требование указывать все ингредиенты табачных изделий и запрещение на использование в них химических веществ или других добавок, повышающих уровень табачной зависимости;
- vii. запрещается использование вводящих в заблуждение терминов или выражений, которые могут создать впечатление, что некоторые сигареты не столь опасны.

б. Ассамблея также призывает государства-члены принять:

- i. соответствующие меры, направленные на предотвращение приобщения к курению подростков - целевой группы производителей табака - и развития у них никотиновой зависимости;
- ii. меры, направленные на содействие отказу от курения, особенно молодежи и беременных женщин, обеспечив им доступность различных методов и заменителей табака, помогающих отказаться от курения;

7. Ассамблея рекомендует государствам-членам взять на вооружение принцип «загрязнитель платит» и ввести налог на все табачные изделия в дополнение к соответствующим налогам, размер которого, возможно, будет эквивалентен 0,75 евро, из которых 0,25 евро будут перечисляться публичному органу, учрежденному для финансирования борьбы с курением, а остальная сумма направлена на исследования и лечение заболеваний, связанных с курением.

8. Государства-члены должны обеспечить безусловное и эффективное исполнение принятых таким образом юридических норм; в этой связи государства должны признать, помимо прочего, право потребительских ассоциаций обращаться в судебные органы и требовать компенсации за несоблюдение установленных законом запретов и за нарушение прав некурящих. Для случаев, связанных с проявлением неуважения к этим правам, государства-члены могли бы создавать посреднические службы, финансируемые за счет налогов на табачную продукцию и действующие в качестве первой инстанции для обжалования принимаемых решений.

9. Ассамблея обращается с просьбой к государствам-членам Совета Европы проводить активную политику поддержки фермеров, переходящих от выращивания табака на производство другой продукции.
 10. Ассамблея также призывает государства-члены оказать поддержку деятельности Всемирной организации здравоохранения с тем, чтобы работа над эффективным правовым документом, предназначенным для борьбы с курением во всем мире, была завершена как можно скорее.
- .

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1287 (2002)¹

О вкладе Европейского банка реконструкции и развития (ЕБРР) в экономическое развитие в Центральной и Восточной Европе

Достигнутые результаты и грядущие проблемы

1. Ассамблея, выполняя функции парламентского форума Европейского банка реконструкции и развития, принимает к сведению доклад о деятельности Банка, подготовленный ее Комиссией по экономическим вопросам и развитию. Ежегодное обсуждение Ассамблеей вопроса о вкладе ЕБРР в экономическое развитие стран Центральной и Восточной Европы – проводимое уже десятый год – свидетельствует об установлении все более тесных связей и об общем стремлении содействовать экономической и политической интеграции Европы.

2. Ассамблея приветствует прогресс, достигнутый в областях установления демократического плюрализма, уважения прав человека и верховенства права в странах, где Банк осуществляет свою деятельность, однако по-прежнему глубоко обеспокоена, в частности, низкими темпами демократических преобразований в центральноазиатских республиках. Экономические показатели представляются более обнадеживающими. Так, в регионе приняты меры по дальнейшей либерализации цен и торговли, улучшается инвестиционный климат, в большинстве стран полным ходом идет приватизация, а в некоторых странах, находящихся на продвинутом этапе перехода, доля частного сектора в экономике даже превышает соответствующий показатель в отдельных странах Западной Европы. Ассамблея высоко оценивает весомый вклад, внесенный Банком в течение целого десятилетия в достижение этих результатов, и призывает его сделать все возможное для обеспечения дальнейшего развития этих процессов.

3. Вместе с тем по-прежнему не решены серьезные проблемы, такие, как увеличение разрыва в уровнях дохода. Кроме того, в некоторых странах организованная преступность и коррупция достигли столь неприемлемых уровней, что это не только отрицательно сказывается на общем положении соответствующих стран и их населения, но и препятствует

¹Обсуждение в Ассамблее 25 июня 2002 года (19-е заседание). См. док. 9482 - доклад Комиссии по экономическим вопросам и развитию (докладчик: г-жа Кестелейн-Сиран). Текст, принятый Ассамблеей 25 июня 2002 года (19-е заседание).

притоку иностранных инвестиций и росту. Ассамблея настоятельно призывает Банк уделять больше внимания, при необходимости, вопросам корпоративного управления, транспарентности в общественных делах, реформе банковского сектора и радикальным структурным преобразованиям на предприятиях и финансовых рынках.

4. Ассамблея поддерживает практику предоставления Банком кредитов без государственной гарантии регионам или местным органам власти – то есть займов, не гарантируемых национальным правительством страны, – поскольку это может внести полезный вклад в региональное развитие. Это же справедливо и в отношении предоставления Банком займов в местной валюте и выделения через банки крупных и все возрастающих кредитов малым и средним предприятиям (МСП), особенно в неблагополучных регионах и сельских районах, а также там, где такие средства могут в частности способствовать улучшению положения женщин, занимающихся предпринимательской деятельностью. Наконец, заслуживают похвалы усилия Банка по диверсификации предлагаемых им услуг, с тем чтобы охватить ими также небанковские финансовые учреждения, такие, как страховые, пенсионные, лизинговые и ипотечные компании, при условии соблюдения должной осмотрительности, ввиду того, что по мере экономического развития такие виды деятельности приобретают все большее значение.

Страны операций

5. Ассамблея поддерживает активные усилия по улучшению положения стран Юго-Восточной Европы, предпринимаемые Банком в тесном сотрудничестве с другими финансовыми учреждениями в рамках Пакта стабильности. Она рассматривает такие проекты ЕБРР, как Программа содействия торговле, микрокредитование и санирование предприятий, как примеры новой реалистичной стратегии для этого региона и видит в этих областях широкие возможности для сотрудничества между ЕБРР и Банком развития Совета Европы.

6. В этой связи Ассамблея с удовлетворением отмечает укрепление духа сотрудничества, демонстрируемое в последнее время странами региона, и призывает их идти дальше, не в последнюю очередь для облегчения вступления в будущем в Европейский Союз. Приоритетное внимание в этой связи необходимо уделять мерам по борьбе с организованной преступностью и коррупцией и формированию более позитивного инвестиционного климата.

7. Возобновление ЕБРР активных операций в России представляется особенно отрядным, и не в последнюю очередь в силу решающей роли этой страны в активизации экономического развития региона в целом. Ассамблея надеется, что нынешняя программа экономических реформ в России позволит еще больше активизировать операции ЕБРР по кредитованию в этой стране.

8. Ассамблея разделяет озабоченность Банка по поводу положения в энергетическом секторе многих стран, в которых он осуществляет свои операции, и необходимости увеличения объемов производства энергии и одновременного повышения эффективности ее использования для обеспечения общего экономического роста, в том числе в России, Украине и в регионе Каспийского моря. Она поддерживает усилия Банка по повышению ядерной безопасности и призывает его разработать общую инвестиционную стратегию для всех стран операций и в тесном сотрудничестве с ними, при том понимании, что подобное мероприятие предполагает высокий уровень рыночной открытости в энергетических секторах соответствующих стран.

9. Принимая во внимание, что в декабре 2000 года несмотря на дефицит электроэнергии Украина выполнила свои обязательства по Оттавскому меморандуму в отношении закрытия Чернобыльской АЭС, Ассамблея призывает Банк начать финансирование проектов преобразования чернобыльского «укрытия» в экологически безопасную систему и достройки компенсирующих мощностей, которые носят первоочередной характер и имеют жизненно важное значение для энергетики Украины;

10. Ассамблея приветствует активизацию Банком своей деятельности по развитию частного сектора в странах Центральной Азии и призывает эти страны поддерживать усилия Банка путем повышения открытости в торговых и инвестиционных контактах друг с другом.

11. Ассамблея с удовлетворением отмечает активизацию консультаций между Банком и Комиссией по соблюдению обязательств государствами-членами Совета Европы (Комиссией по мониторингу) по вопросу о положении в области демократии, прав человека и верховенства права в странах операций. Она также приветствует активизацию диалога Банка с неправительственными организациями. Она безоговорочно поддерживает решение Банка приостановить осуществление проектов в государственном секторе в Беларуси и Туркменистане из-за того, что эти две страны пока не готовы обеспечить уважение вышеупомянутых ценностей. Она надеется, что решение Банка провести свою следующую годовое собрание в 2003 году в Узбекистане позволит добиться улучшения положения в этой стране в области демократии, прав человека, верховенства права и функционирования гражданского общества.

11. В завершение Ассамблея рекомендует ЕБРР приступить к анализу главной цели своей деятельности и, соответственно, существования в предстоящем десятилетии с учетом не только завершения перехода некоторыми из стран операций к экономике рыночного типа, но и будущего расширения членского состава Европейского Союза и опасности того, что Банку, возможно, придется конкурировать с обычными коммерческими банковскими учреждениями в более развитых странах.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1288 (2002)¹

Международный валютный фонд и Всемирный банк: задачи на будущее

Общие положения

1. Ассамблея напоминает о Постановлении № 507 (1995), где указывается, что «значительная часть финансирования бреттон-вудских учреждений поступает из государств – членов Совета Европы» и поэтому Ассамблея «стремится к укреплению сотрудничества с (этими учреждениями) с тем, чтобы регулярно .. следить за их деятельностью (посредством составления докладов)».
2. Ассамблея полагает, что эта задача обретает еще большее значение в период роста нестабильности на мировых финансовых рынках и ускорения глобализации, которая не только открывает новые горизонты мирового экономического развития, но и приводит к расширению разрыва в благосостоянии между странами, а также внутри стран.
3. Ассамблея полагает, что несмотря на коренные перемены, наступившие в мировой экономике с 1954 года, на Всемирный банк и Международный валютный фонд по-прежнему будут возложены важнейшие функции, при условии что они адаптируют свою деятельность к изменившимся условиям и проведут необходимые внутренние преобразования: Всемирный банк должен заняться решением перспективной задачи по социальной поддержке малообеспеченных слоев населения, а МВФ – профилактическими мерами содействия отдельным государствам в обмен на их обязательства по проведению реформ на национальном уровне, особенно в тех случаях, когда возникает опасность для международной финансовой системы, а также в случае резких колебаний на финансовых рынках той или иной страны, в чем может оказаться необходимой и эффективной помощь МВФ.
4. Ассамблея поддерживает новую ориентацию в деятельности Всемирного банка и МВФ на районы Африки к югу от Сахары, что находит свое выражение в их совместных программах «Инициатива в отношении долга бедных стран с высоким уровнем задолженности» и «Документы по стратегии сокращения бедности». Она приветствует их

¹Обсуждение в Ассамблее 25 июня 2002 года (19-е заседание). См. док. 9478 - доклад Комиссии по экономическим вопросам и развитию (докладчик: г-н Гузенбауэр). Текст, принятый Ассамблеей 25 июня 2002 года (19-е заседание).

Резолюция 1288

настрой на диалог, долговременное развитие, вовлечение гражданского общества, взыскательный анализ хода осуществления реформ, помощь беднейшим слоям населения.

5. Изменение характера задач и механизма функционирования обоих учреждений должно быть закреплено на новой «Бреттон-вудской конференции», в которой должно принять участие большое число стран-доноров и реципиентов, представителей гражданского общества, что более соответствует сегодняшнему состоянию мировой экономики. Распределение голосов должно все больше отражать не только величину взноса каждой страны, но и потребности и чаяния тех, кто не в силах исправить несправедливость распределения богатства в условиях глобализации.

Всемирный банк

6. Ассамблея приветствует обязательства, принятые участниками Конференции ООН по финансированию развития, которая проводилась в Монтеррее (Мексика) в марте 2002 года. Она считает, что эти обязательства еще более убедительно подкрепляют новую ориентацию Банка на политику поддержки малообеспеченных слоев населения, финансирования базовых социально-экономических задач, таких как улучшение положения женщин, поддержка здравоохранения, образования, охраны окружающей среды, более справедливого распределения богатства, укрепления институциональных структур в развивающихся странах и расширение доступа их экспорта на рынки развитых стран. В этой связи она напоминает о своей резолюции 1269 (2002) о роли Всемирной торговой организации в мировой торговле, где говорится, что «им должен быть предоставлен более широкий, даже льготный доступ к рынкам богатых стран по всему ассортименту товаров и услуг».

6. В этом смысле Ассамблея поддерживает перенос акцента в вопросах финансирования с кредитования на безвозмездное финансирование, в частности образовательных проектов, и призывает государства – члены Совета Европы согласиться на увеличение ресурсов Всемирного банка, которого потребует такая переориентация.

7. Ассамблея также приветствует усилия Всемирного банка по ликвидации «цифрового разрыва» между развитыми и развивающимися странами в развитии информационных и коммуникационных технологий (ИКТ), примером которых стало создание в структуре Банка департамента «Интернет»-технологий. Ассамблея особо выделяет ту пользу, которую получают развивающиеся страны от инвестиций в ИКТ, в том числе в области сельского хозяйства, здравоохранения и социального обслуживания.

8. Заслуживает поддержки работа Всемирного банка по внедрению в развивающихся странах пенсионной системы, которая призвана внести большой вклад в поддержку стабильного демократического развития и формирование системы социального обеспечения.

9. Ассамблея приветствует недавнее решение Всемирного банка о размещении большого объема своей внутренней документации в «Интернете» с тем, чтобы она служила материалом для общественного обсуждения; это в том числе касается так называемых «Документов по стратегии сокращения бедности» в отдельных странах, предлагаемых решений по проектам и результатов оценки выполненных проектов.

10. Ассамблея призывает Всемирный банк активизировать усилия по внедрению в свои проекты требований, связанных с соблюдением норм демократии, рационального управления, основных норм трудовых отношений и охраны окружающей среды, и обуславливать предоставление финансирования странам-реципиентам их согласием следовать этим требованиям.

Международный валютный фонд

11. Ассамблея рекомендует, чтобы МВФ перенес основной упор в своей деятельности на содействие странам в сохранении макроэкономической стабильности, передав в ведение Всемирного банка осуществление долгосрочных проектов развития. Это предполагает повышение внимания к мониторингу рынков капитала и финансовых потоков, заблаговременного предотвращения финансовых кризисов, определенное упорядочение требований в отношении проведения реформ, выдвигаемых странам-реципиентам в обмен на помощь, при том понимании что такое упорядочение будет проводиться с учетом специфики каждой страны.

12. Ассамблея приветствует недавнее оказание МВФ помощи Турции и Аргентине в преодолении их финансовых трудностей. Одновременно она призывает МВФ подумать над тем, почему сигналы «раннего оповещения» о происходящем в этих странах – по типу тех, что Ассамблея рекомендовала в резолюции 1209 (2000) «О демократии и экономическом развитии» - раздалась слишком поздно, чтобы можно было принять какие-либо профилактические меры. Тем не менее, Ассамблея рассматривает недавнее создание в МВФ Департамента международных рынков как шаг в правильном направлении, направленный на более тщательное отслеживание ситуации в странах и регионах мира.

13. Что касается Аргентины, Ассамблея сохраняет глубокую озабоченность по поводу усугубления финансового кризиса в этой стране. Признавая, что к кризису привели серьезные изъяны в проводимой Аргентиной политике, и надеясь на безотлагательное принятие мер по исправлению ситуации, она просит государства – члены Совета Европы выступать в пользу продолжения усилий МВФ и Всемирного банка по выводу страны из нынешней трудной ситуации, в том числе увязывая оказание дальнейшей помощи с проведением коренной реформы политических и экономических структур Аргентины.

14. В заключение, Ассамблея позитивно оценивает недавнее предложение МВФ по упорядочению процедуры отсрочки погашения задолженности стран, переживающих финансовые трудности, включая возможность решения вопроса международным органом. Она считает, что такая процедура поможет предотвращению скоротечной реакции международных финансовых рынков на происходящее, и призывает государства – члены Совета Европы поддержать МВФ в реализации этих предложений.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1289 (2002) ¹

О парламентском надзоре за деятельностью международных организаций

1. Возникновение проблем континентального и глобального масштаба все более осложняет проведение эффективной и компетентной национальной политики и подкрепляет необходимость активизации международного контроля и сотрудничества.
2. Сознавая эту необходимость, международное сообщество создало множество самых разных всемирных и региональных международных организаций. В последние годы их роль в системе государственного управления и их влияние на национальную политику постоянно возрастают.
3. Решения, принимаемые в этих организациях, оказывают все большее влияние на жизни миллионов граждан. Однако последние нередко плохо информированы о деятельности международных организаций и редко располагают возможностями влиять на решения, затрагивающие их судьбу. Это несоответствие между растущим влиянием международных организаций и отсутствием демократического надзора за их деятельностью представляет собой одну из серьезнейших угроз демократии.
4. Недостаточная транспарентность инструментов принятия решений и отсутствие механизма контроля за деятельностью международных организаций заставляют широкую общественность отвергать их или даже – как это делают некоторые мелкие группы – прибегать к насильственным действиям против них. Потребность гражданского общества огласить свое мнение по важнейшим проблемам современности, которые призваны решать международные организации, реализуется на альтернативных форумах. Кроме того, протестный потенциал может быть использован в своих целях экстремистскими политическими движениями.
5. Таким образом, необходимо устранить дефицит демократии, которым в настоящее время страдают международные организации, что серьезно подрывает их эффективность, и повысить их подотчетность перед обществом. Необходимо повысить транспарентность

Обсуждение в Ассамблее 25 июня 2002 года (19-е заседание). См. док. 9484 - доклад Комиссии по политическим вопросам (докладчик: г-н Тошев) и док. 9485 – заключение Комиссии по экономическим вопросам и развитию (докладчик: г-жа Цапфль-Хельблинг). Текст, принятый Ассамблеей 25 июня 2002 года (19-е заседание).

Резолюция 1289

процесса принятия решений и обеспечить, чтобы общественность, действуя через своих демократически избранных представителей, могла принимать в нем эффективное участие.

6. Ассамблея убеждена в том, что парламентарии, действуя в своих национальных парламентах и в международных парламентских ассамблеях, должны играть ведущую роль в этой области.

7. Она полагает, что парламентский надзор за работой международных организаций должен начинаться на национальном уровне. Соответственно, она призывает национальные парламенты государств-членов Совета Европы в полной мере задействовать свои полномочия в этой сфере, и в частности:

a. проводить регулярные обсуждения деятельности международных организаций на основе докладов, представляемых правительством;

b. использовать для этой цели бюджетные процедуры и другие имеющиеся в их распоряжении средства;

c. предложить правительствам включать парламентариев в состав национальных делегаций, участвующих в совещаниях международных организаций.

8. Ассамблея вновь заявляет о своей поддержке парламентского компонента Организации Объединенных Наций и выражает уверенность в том, что более активное участие парламентариев в работе этой всемирной международной организации способствовало бы повышению ее авторитета и эффективности. Она с удовлетворением отмечает, что сейчас в состав некоторых национальных делегаций в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций входят национальные парламентарии, и призывает правительства государств-членов Совета Европы:

a. сделать эту практику более распространенной и при определении состава делегации для участия в работе Генеральной Ассамблеи резервировать места для парламентариев, представляющих как правящие, так и оппозиционные партии;

b. распространить эту практику на другие конференции и совещания, организуемые в рамках Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений.

9. Ассамблея подчеркивает важность организуемых ею обсуждений работы некоторых международных организаций, таких, как ОЭСР, ЕБРР, МВФ, ВТО и т.д. Для международных финансовых органов обеспечение транспарентности и подотчетности является необходимым условием, ибо в противном случае они не смогут заручиться поддержкой общественности. В этой связи Ассамблея полагает, что выдвинутое Межпарламентским союзом предложение учредить в ВТО парламентскую ассамблею заслуживает внимательного изучения. Точно так же она обращает особое внимание на роль, которую уже сейчас играет ПАСЕ в обеспечении подотчетности ОЭСР и ЕБРР, и считает, что вопрос парламентской подотчетности МВФ, Всемирного банка и других глобальных организаций заслуживает не меньшего внимания.

10. Что касается Европейского Союза, Ассамблея считает, что к его деятельности необходимо привлекать и национальные парламенты, что сделало бы его «ближе к народу». Для этого в Европейском парламенте можно было бы создать межпарламентскую палату как орган, представляющий национальные парламенты и выполняющий функции второй палаты.

11. Такая межпарламентская палата могла бы заниматься контролем за той деятельностью, которая все еще входит межправительственную сферу, и в областях, где имеет место взаимодополняемость или разделение полномочий, как например внешняя политика или вопросы, касающиеся всего континента.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1290 (2002)¹

О перспективах сотрудничества между европейскими институтами

1. Европа приближается к важному пункту своего развития. Перспектива расширения Европейского Союза поставила его перед лицом эпохального вызова. Конвент, учрежденный по решению Лаакенского саммита, призван проложить путь к институциональной реформе и к формированию новой конституционной базы. Его результаты будут иметь последствия для всех учреждений Европы, включая Совет Европы.
2. Совет Европы, имеющий самую долгую историю и самый широкий членский состав из всех организаций на континенте, должен вновь подтвердить свое уникальное положение среди них, основанное на его важнейших активах: Европейской конвенции о правах человека и Европейском суде в Страсбурге. Эти активы, а также опыт Совета Европы в деятельности по обеспечению наивысших стандартов демократии и верховенства права, должны лечь в основу новых форм сотрудничества с расширяющимся Европейским Союзом.
3. Ассамблея напоминает о выдающихся достижениях Совета Европы во исполнение уставной задачи Совета Европы – достижения большего единства между его членами во имя сохранения и воплощения идеалов плюралистической демократии, прав человека и верховенства права.
4. Ассамблея напоминает, что Совет Европы и Европейский Союз имеют общие ценности и цели в отношении защиты демократии, соблюдения прав человека, основных свобод и верховенства права.
5. Ассамблея напоминает, что сотрудничество между Европейским Союзом и Советом Европы позитивным образом упоминается в ряде положений Договора об учреждении ЕС (п. 3 ст. 149, п. 3 ст. 151, ст. 303).
6. Ассамблея, в частности, напоминает о статье 303 Договора об учреждении ЕС, гласящей: «Сообщество устанавливает соответствующие формы сотрудничества с Советом Европы».

¹*Обсуждение в Ассамблее 26 июня 2002 года (20-е заседание). См. док. 9483 - доклад Комиссии по политическим вопросам (докладчик: г-н ван дер Линден). Текст, принятый Ассамблеей 26 июня 2002 года (21-е заседание).*

7. Ассамблея напоминает, что Европейский Совет в Дублине (декабрь 1996 г.) признал ключевую роль Совета Европы в обеспечении стандартов защиты прав человека и сохранении плюралистической демократии.
8. Ассамблея убеждена, что сотрудничество между Советом Европы и Европейским Союзом должно быть распространено на все сферы, где оно может принести дополнительные выгоды обеим сторонам и укрепить взаимодополняемость их деятельности.
9. Парламентская Ассамблея всегда была на передовом рубеже осмысления новых европейских политических проектов и роли, которая будет отведена в них Совету Европы. В январе 1999 года она приняла резолюцию 1177 «Строительство Большой Европы без разделительных линий», резолюцию 1178 «О европейском политическом проекте» и рекомендацию 1394 «Европа: замысел континентального масштаба» в рамках последующей деятельности по выполнению решений второй Встречи глав государств и правительств и рассмотрения подготовленного по ее итогам доклада «Комитета мудрецов» о роли Совета Европы.
10. Конвент Европейского Союза открывает возможность закрепить юридически обязательные механизмы защиты прав человека на территории Европейского Союза. Задача укрепления гарантий этих прав как на территории Европейского Союза, так и в Европе в целом может быть решена лишь путем присоединения Европейского Союза/Европейского сообщества к Европейской конвенции о правах человека, что позволило бы создать единый правовой механизм, равно применимый ко всем государственным и иным органам власти в Европе, компетенция которых влияет на соблюдение прав, защищаемых Конвенцией.
11. Европейский Союз и Совет Европы олицетворяют два различных, но взаимно подкрепляющих подхода к достижению еще большего единства между европейскими государствами. Совет Европы, имеющий общеевропейский членский состав и обладающий огромным опытом и достижениями в областях прав человека, демократических институтов, верховенства права, защиты меньшинств и местных и региональных органов власти, может служить идеальным форумом для диалога и сотрудничества как на парламентском, так и на межправительственном уровнях между всеми европейскими государствами, как являющимися, так и не являющимися членами Европейского Союза, и самим Европейским Союзом.
12. Достижения Совета Европы в деятельности по установлению стандартов в областях демократии, верховенства права и защиты прав человека и основных свобод следует рассматривать как вехи на пути реализации великого европейского политического проекта, а Европейский суд по правам человека следует считать важнейшим судебным элементом любой будущей архитектуры.
13. В последнее время Совет Европы демонстрирует, что он способен реагировать на угрозу терроризма на европейском и глобальном уровнях, разделяя, утверждая и защищая демократические идеалы и взаимопонимание между культурами. Совет Европы обладает необходимым составом и инструментами для того, чтобы играть активную роль в этой области и осуществлять надлежащие программы. Он является превосходной платформой для организации диалога между культурами и религиями.
14. Совет Европы имеет огромный опыт сотрудничества с ОБСЕ на правительственном и парламентском уровнях, в том числе в осуществлении операций на местах и наблюдении за

проведением выборов. Необходимо использовать этот актив при пересмотре их сотрудничества в новой европейской институциональной архитектуре.

15. Все общеевропейские и субрегиональные организации должны дополнять друг друга в достижении общей цели построения демократической, стабильной, мирной и процветающей Европы и эффективно сотрудничать друг с другом.

16. Ассамблея призывает Европейский Союз и государства, подавшие заявки на вступление в его члены:

a. рассматривать Совет Европы как активного партнера в осуществлении стратегии на этапе до вступления в члены Европейского Союза, задействуя весь его разнообразный правовой арсенал в области демократического управления, защиты прав человека и меньшинств, и в частности в полной мере используя все более эффективную процедуру мониторинга Совета Европы в отношении обязательств, принятых государствами-членами;

b. воспользоваться опытом, накопленным членами Парламентской Ассамблеи Совета Европы как единственной подлинно общеевропейской межпарламентской ассамблеи, где вскоре будут представлены национальные парламенты всех европейских стран, при организации работы Конференции комитетов по европейским вопросам парламентов Европейского Союза и стран-кандидатов (COSAC).

17. Ассамблея призывает Европейский Союз/Европейское сообщество присоединиться к Европейской конвенции о правах человека и тем самым способствовать созданию единого правового механизма защиты прав человека, равно применимого ко всем европейским государствам и другим органам, компетенция которых влияет на соблюдение прав, защищаемых этой Конвенцией.

18. Ассамблея призывает Европейский Союз усилить свое присутствие в Совете Европы через участие Европейской комиссии в работе Комитета Министров, а Европейского парламента – в работе Парламентской Ассамблеи Совета Европы.

19. Для этой цели Ассамблея призывает Конвент обеспечить, чтобы Хартия основных прав Европейского Союза дополняла Европейскую конвенцию о правах человека и повышала ее эффективность.

20. Ассамблея полагает, что конвенции Совета Европы, ратификация которых государствами-членами обязательна или крайне желательна, закладывают правовую базу для всего европейского континента, устанавливая стандарты в области человеческого достоинства и демократии, социальной сплоченности, культурной самобытности, повседневной жизни и средств массовой информации. Они могут подкрепляться дополнительными протоколами и интегрироваться в национальное законодательство. Ассамблея призывает Конвент содействовать этому процессу, а не подрывать его путем формирования отдельной правовой базы для Европейского Союза.

21. Ассамблея призывает учреждения Европейского Союза изучить возможности расширения масштабов участия в работе Совета Европы во всех соответствующих областях и на всех соответствующих организационных уровнях и активизировать финансовое сотрудничество с Советом Европы.

22. Ассамблея призывает Комиссию Европейского Союза внимательно изучить шаги, которые могли бы привести к формированию единого европейского правового порядка, путем

Резолюция 1290

интеграции основных нормативных документов Совета Европы в правовую систему Европейского Союза или, наоборот, путем присоединения к основным правовым документам Совета Европы.

23. Ассамблея призывает Европейский парламент эффективным и прагматичным образом продолжать и совершенствовать сотрудничество с Парламентской Ассамблеей Совета Европы на различных уровнях (в политических группах, бюро, комиссиях) на основе признания общности ценностей и интересов. Следует рассмотреть возможность создания объединенного комитета, а также активного участия Европейского парламента в работе ПАСЕ. Совершенствованию взаимодействия между организациями послужило бы сотрудничество в осуществлении процедур мониторинга, опирающееся на хорошие результаты работы Комиссии по мониторингу ПАСЕ, в виде совместных семинаров и ознакомительных поездок, совместного наблюдения за выборами. ПАСЕ и Европейский парламент защищают общие ценности, в том числе верховенство единых норм права и недопустимость двойных стандартов.

24. Ассамблея призывает Генерального секретаря Совета Европы внимательно следить за работой Конвента, созданного по решению Лаакенского саммита, оценивать ее возможное влияние на работу Совета Европы, наиболее уместным образом представлять Конвенту достижения Совета Европы, особенно в областях, где в этом может возникнуть потребность, и регулярно информировать Парламентскую Ассамблею о ходе его работы.

25. Ассамблея призывает Конвент помнить о том, что Совет Европы – это организация, позволяющая государствам, которые останутся за рамками Европейского Союза, участвовать в осуществлении Европейского проекта, что позволит избежать возникновения новых разделительных линий и чувства изоляции у государств-членов Совета Европы, не являющихся членами Европейского Союза.

26. Ассамблея настоятельно призывает Конвент избегать любого дублирования или параллелизма в деятельности Европейского Союза, что подорвет работу Конгресса местных и региональных властей (КМРВЕ) – единственного общеевропейского органа, занимающегося оказанием содействия развитию структур местной демократии и трансграничного сотрудничества.

27. Ассамблея призывает государства-члены Совета Европы в полной мере учитывать достижения Организации в деятельности по установлению стандартов в областях демократии, господства права и прав человека и основных свобод, а также ее политические активы при планировании работы европейских организаций, членами которых они являются, во избежание дублирования и для обеспечения максимальной эффективности при построении Европы будущего.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1291 (2002)¹

О международном похищении детей одним из родителей

1. Ассамблея с озабоченностью отмечает рост числа похищений детей, совершаемых одним из родителей, в тех случаях, когда в многонациональных семьях между супругами возникает разлад или они решают жить отдельно друг от друга, а также констатирует, что в этих случаях родители и компетентные структуры, стремящиеся найти и вернуть похищенных детей, сталкиваются со всевозможными препятствиями.
2. Она подчеркивает, что в соответствии с Конвенцией ООН о правах ребенка все дети имеют право на поддержание регулярных личных контактов с обоими родителями, похищение ребенка является нарушением прав ребенка, похищенные дети оказываются лишены одного из своих родителей и части родных, они зачастую вынуждены жить в отрыве от родного языка и части их культурного наследия; родители оказываются беспомощными, когда им приходится сталкиваться со сложными формальностями, различными процедурами, идти на значительные судебные расходы. Даже в случае возвращения произошедшее оставляет в сознании детей отпечаток на всю жизнь.
3. Ассамблея полагает, что государства-члены, объединенные в рамках Совета Европы приверженностью общим ценностям, обязаны преодолеть правовые, культурные и иные различия между ними, исходить из единых представлений об «интересах ребенка» и заявить о недопустимости лишения детей их прав.
4. Исходя из вышеизложенного, Ассамблея призывает государства-члены продемонстрировать политическую решимость в разрешении этого сложного вопроса
 - i. ратифицировав до сих пор не ратифицированные ими международно-правовые документы в этой области, а именно: Гаагскую конвенцию о гражданских аспектах международного похищения детей 1980 года и различные конвенции Совета Европы о правах детей;
 - ii. ускорив процесс принятия и ратификации Конвенции о контактах в отношении детей, направленной на предупреждение неправомерного перемещения детей, которая в настоящее время находится на стадии доработки в Совете Европы;
 - iii. более широко используя практику подписания и ратификации двусторонних межправительственных соглашений, что способствовало бы разрешению дел о похищении детей одним из родителей.

¹Обсуждение в Ассамблее 26 июня 2002 года (21-е заседание). См. док. 9476 - доклад Комиссии по социальным вопросам, здравоохранению и делам семьи (докладчик: г-н Хенкок). Текст, принятый Ассамблеей 26 июня 2002 года (21-е заседание).

5. Она призывает государства – члены Совета Европы:

- i. установить уголовную ответственность за похищение одним из родителей ребенка в возрасте до 16 лет;
- ii. обеспечить необходимую профессиональную подготовку всем работающим в этой области (сотрудникам правоохранительных органов, юристам, судьям) и в особенности специалистам по расследованию случаев пропажи без вести детей;
- iii. развивать семейное посредничество как средство предотвращения похищения детей одним из родителей и содействия в разрешении семейных конфликтов;
- iv. на национальном уровне выделить для рассмотрения дел о похищении детей одним из родителей небольшую группу специализированных судов, возможно даже один судебный орган, в интересах централизации и ускорения производства по таким делам с привлечением ограниченного круга высококомпетентных судей, решения которых основывались бы на единых принципах;
- v. добиваться того, чтобы родители и члены семей имели возможность пользоваться бесплатной юридической помощью, что способствовало бы снижению объема приходящихся на них судебных издержек;
- vi. предоставлять лицам – гражданам различных государств, готовящимся вступить в официальный или гражданский брак, информацию об их правах и обязанностях в отношении их детей в соответствии с семейным правом государств, гражданами которых они являются;
- vii. признать ту важную роль, которую играют неправительственные организации в поддержке семьи, в проведении разъяснительной и профилактической работы, и выделять им финансовую помощь, необходимую для выполнения этих задач;

6. Ассамблея также рекомендует, чтобы государства-члены создали на национальном и европейском уровнях центры по розыску пропавших детей, через которые поддерживался бы тесный контакт с судебными и правоохранительными органами. Эти центры должны обладать солидной научной базой и осуществлять в необходимом объеме связи с аналогичными службами в Европе и за ее пределами.

7. В рамках своих двухсторонних отношений, в том числе с государствами, не входящими в Совет Европы, государствам-членам следует как можно быстрее создать согласительные комиссии и иные аналогичные органы для рассмотрения всех неразрешенных конфликтов по поводу похищения детей одним из родителей и выработки решений, которые объективно были бы в интересах детей.

8. В заключение Ассамблея призывает государства-члены добиваться расширения сферы компетенции и материального обеспечения деятельности Уполномоченного Европейского Союза и рассмотреть возможность учреждения при Совете Европы института уполномоченного по вопросам родительских прав в масштабах «Большой Европы».

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1292 (2002) ¹

Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию: десять лет после Рио-де-Жанейро

1. С момента первой встречи на высшем уровне по проблемам Земли, состоявшейся в 1972 году в Стокгольме, вопросы окружающей среды и ее значения в плане экономического развития, с одной стороны, стали причиной значительной озабоченности, а, с другой стороны, - предметом растущей осведомленности. Это нашло свое отражение в единой и настойчивой позиции стран-участниц второй встречи на высшем уровне по проблемам Земли в Рио-де-Жанейро в 1992 году, на которой был принят более решительный подход к усилению международного сотрудничества.

2. Благодаря Конференции в Рио-де-Жанейро международному сообществу удалось заново определить рамки, которые отражают актуальную проблематику и предполагают реальное «устойчивое развитие» в форме комплексного подхода, состоящего из действий, сочетающих экономическое и социальное развитие с защитой ресурсов, равноправием и солидарностью целей. Однако примерно десять лет спустя в канун третьей встречи на высшем уровне (Йоханнесбург, 26 августа - 4 сентября 2002 года) состояние нашей планеты вызывает не меньшую тревогу, а результаты выполнения обязательств, принятых в Рио-де-Жанейро, являются, по меньшей мере, разочаровывающими.

3. Изменение климата, являясь одним из самых серьезных вызовов устойчивому развитию, здоровью и благополучию человечества и глобальной экономики, предполагает осуществление согласованной общемировой стратегии силами международного сообщества. В ответ на этот вызов в ООН была проведена работа по составлению Рамочной конвенции об изменении климата (РКИК) и Киотского протокола. Главная цель Конвенции - стабилизация содержания в атмосфере парниковых газов на безопасных уровнях наряду с постановкой конкретных задач по сокращению выбросов газов в странах с максимальными уровнями.

4. По состоянию на 17 июня 2002 года 186 государств являлось участниками Конвенции, 84 государства подписало Киотский протокол и 74 государства, на которые приходится 35,8 процентов выбросов, его ратифицировали (из них только 24 государства-члена Совета Европы). Вместе с тем, для вступления Протокола в силу он должен быть ратифицирован 55 странами, на которые приходится 55 процентов выбросов углекислого газа промышленно развитых стран по показателям 1990 года.

¹*Обсуждение в Ассамблее 26 июня 2002 года (21-е заседание). См. док. 9481 - доклад Комиссии по окружающей среде и сельскому хозяйству (докладчик: г-н Мил). Текст, принятый Ассамблеей 26 июня 2002 года (21-е заседание).*

5. Особое разочарование вызывает заявление президента Джорджа Буша о том, что в настоящее время США не намерены более соблюдать Киотский протокол, несмотря на то, что на Америку - крупнейшую экономическую державу мира - приходится более 25 процентов всех выбросов парниковых газов, тогда как ее население составляет лишь 5 процентов общемирового населения.

6. Подобный разворот курса США и выход из Киотского механизма по-прежнему вызывает законную озабоченность международного сообщества, на взгляд которого Киотский протокол является первым примером общемировых практических мер по борьбе с глобальным потеплением.

7. Несмотря на это достойное сожаления решение, усилия, предпринятые на недавней Конференции участников (КУ), а также на других форумах, увенчались принятием соглашения, устанавливающего для целей функционирования Киотских механизмов международные нормативные рамки, которые позволяют всем государствам, подписавшим Киотский протокол, ратифицировать его при самостоятельном определении и осуществлении своих планов действий.

8. Поэтому важно, чтобы Иоханнесбургская встреча на высшем уровне придала мощный политический импульс процессу ратификации Протокола возможно более значительным числом государств, по крайней мере, достаточным для его вступления в силу.

9. Тем не менее, необходимо по-прежнему вести диалог с Соединенными Штатами Америки, Всемирной торговой организацией, Международным валютным фондом, Всемирным банком и развивающимися странами (особенно с Китаем, Индией и Индонезией) с целью проведения консультаций по вопросам политики сокращения выбросов и, в частности, многосторонних программ передачи развивающимся странам «чистой» технологии и научно-технического «ноу-хау» по экономии топлива.

10. Ассамблея, Европейский парламент и другие организации в этой связи осознают роль, которую могут сыграть многосторонние парламентские органов и национальные парламенты. Это уже нашло свое отражение в настрое на сотрудничество и поддержку Протокола, выраженного во многих парламентах и, в частности, на последней Конференции участников, состоявшейся в Марракеше в ноябре 2001 года, в ходе которой с большим успехом прошла встреча «за круглым столом», организованная совместно Парламентской Ассамблеей и Европейским парламентом.

11. Ассамблея приветствует принятое в сотрудничестве с Европейским парламентом решение о проведении на Иоханнесбургской встрече на высшем уровне новой встречи парламентариев «за круглым столом» с целью обсуждения его основной тематики, в частности, вопросов, относящихся к устойчивому развитию. Эта инициатива позволит значительно активизировать парламентское сотрудничество по этому важному вопросу и призвана способствовать контролю за соответствием проводимой политики и текущих тенденций в подписавших государствах целям Протокола.

12. Аналогичным образом Ассамблея призвала Межпарламентский союз (МПС) обеспечить доведение этой проблематики до сведения географически более обширной аудитории с тем, чтобы утвердить среди парламентариев единый, ответственный подход.

13. Ассамблея просит собственные национальные делегации и национальные делегации Межпарламентского союза, а также национальные парламенты внимательно отслеживать процесс ратификации Киотского протокола в своих странах и обеспечить завершение процесса до сентября 2002 года. Она призывает национальные делегации способствовать обеспечению соответствия политических, экономических и бюджетных подходов, промышленной, энергетической и транспортной политики с обязательствами, принятыми при подписании Протокола. Она также просит страны, которые не подписали Протокол, стремиться к сокращению выбросов.

14. Ассамблея также призывает всех парламентариев, которые будут присутствовать на Йоханнесбургском саммите, принять участие во встрече парламентариев «за круглым столом», проводимой под эгидой Ассамблеи и Европейского парламента.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1293 (2002)¹

О положении магрибских женщин

1. Несмотря на позитивные перемены, произошедшие в последние десятилетия в странах Магриба, магрибские женщины по-прежнему не могут вырваться из своего рода юридического гетто, несмотря на международные конвенции, ратифицированные этими странами, в частности Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
2. Общество магрибских стран до сих пор представляет собой смесь архаичных нравов и обычаев и современности. В этом обществе, даже в таких странах, как Тунис, где ситуация с правами женщин значительно улучшилась, женщина по-прежнему находится в зависимости от мужчины.
3. Ассамблея решительно осуждает практику изгнания из семьи и полигамию, которые противоречат принципу человеческого достоинства. Она также осуждает принцип, до сих пор действующий в алжирском и марокканском обществе, согласно которому женщины всю свою жизнь приравниваются к несовершеннолетним.
4. Ассамблея обращает внимание на тот факт, что права женщин, закрепленные в международных договорах и конвенциях, никоим образом не должны нарушаться во имя религиозных и культурных традиций и что религиозные движения никоим образом не могут быть выше прав человека.
5. Она также выражает сожаление в связи с разительным несоответствием между положениями семейных кодексов и принципами, закрепленными в Европейской конвенции о правах человека.
6. Она особенно обеспокоена тем, что уровень неграмотности среди магрибских женщин по-прежнему остается весьма высоким и что девушки подросткового возраста, проживающие в сельских районах, систематически оказываются в изоляции. Она с сожалением отмечает, что значительная часть женщин бросает школу, не получив среднего образования.
7. В странах Магриба, как и во многих других странах, низкая доля женщин на рынке труда объясняется дискриминацией по признаку пола.

¹Обсуждение в Ассамблее 27 июня 2002 года (23-е заседание). См. док. 9487 - доклад Комиссии по равенству возможностей для женщин и мужчин (докладчик: г-жа Руди). Текст, принятый Ассамблеей 27 июня 2002 года (23-е заседание).

Резолюция 1293

8. Ассамблея полагает, что женщина должна иметь возможность самостоятельно определять свою судьбу по своему усмотрению, независимо от религии, традиций и культуры, и что ее одежда, ценности, стиль жизни и привычки должны определяться исключительно ее собственным выбором.

9. Ассамблея полагает также, что вопросы деторождения должны решаться семейной парой, однако в случае разногласий между партнерами последнее слово должно оставаться за женщиной. Она отмечает, что, к сожалению, вопросы выполнения женщинами репродуктивных функций до сих пор нередко решаются семьей, национальным законодательством и/или религиозными деятелями и что к тому же среди тех, кто уполномочен принимать решения, большинство составляют мужчины.

10. Ассамблея полагает, что следует информировать иммигрантов из стран Магриба о законах, действующих в принимающих странах, и в частности о нормах, запрещающих любую дискриминацию в отношении женщин, и о необходимости их соблюдения под угрозой высылки.

11. Ассамблея считает непостижимой ситуацию, когда женщина, прожившая с мужем много лет, вдруг оказывается изгнана из семьи и лишается крова над головой.

12. Соответственно, Ассамблея призывает правительства государств-членов:

i. пересмотреть двусторонние соглашения, с тем чтобы гарантировать соблюдение принципов, закрепленных в Европейской конвенции о правах человека;

ii. поручить консульствам выдавать женщинам отдельные визы, даже если они должны проставляться в семейный паспорт;

iii. выдавать женщинам отдельный вид на жительство;

iv. обеспечивать равный режим при рассмотрении просьб о выдаче разрешений на работу и вида на жительство и принимать меры по улучшению правового статуса мигрантов;

13. Ассамблея предлагает правительствам стран Магриба:

i. изменить семейный кодекс таким образом, чтобы установить подлинное равенство между женщинами и мужчинами и наделить женщин подлинным самостоятельным правовым статусом, приведя его в соответствие с положениями действующих международных договоров и конвенций;

ii. покончить с практикой изгнания из семьи и полигамией, которые противоречат принципу человеческого достоинства;

iii. дать женщинам возможность пользоваться такими же правами наследования, как и мужчинам;

iv. предоставить женщинам право требовать развода на тех же основаниях, что и мужчинам;

v. гарантировать право на труд, на образование, а также право доступа к органам, принимающим решения, и право выполнять публичные функции;

- vi. обеспечить соблюдение международных конвенций, гарантирующих равенство статуса женщин и мужчин;
 - vii. содействовать повышению роли женщин в социальной и экономической жизни;
 - viii. обеспечить возможность получения женщинами надлежащего профессионального образования;
 - ix. дать женщинам возможность сочетать профессиональную деятельность с семейной жизнью;
 - x. обеспечить женщинам свободный доступ к финансовым инструментам и кредиту;
 - xi. обеспечить женщинам доступ к услугам в области репродуктивного здоровья и внедрить систему семейного планирования;
 - xii. повысить уровень информированности средств массовой информации, с тем чтобы они не так негативно освещали жизнь иммигрантов.
14. Ассамблея призывает национальные парламенты государств-членов предложить политическим партиям:
- i. обеспечить представленность иммигрантов в парламентах и при этом принять меры к обеспечению представленности женщин;
 - ii. обеспечить равную представленность женщин и мужчин из числа иммигрантов в списках кандидатов на муниципальных выборах.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1294 (2002)¹

О положении на Ближнем Востоке

1. Ассамблея крайне озабочена новым обострением конфликта между израильянами и палестинцами. Она призывает обе стороны немедленно прекратить любые проявления насилия и враждебности и возобновить мирный процесс.
2. Она ссылается на ранее принятые ею документы по данному вопросу, в частности, на резолюцию 1013 (1993), рекомендацию 1221 (1993), резолюцию 1103 (1996), резолюцию 1156 (1998), резолюцию 1183 (1999), резолюцию 1245 (2001) и резолюцию 1281 (2002) и подтверждает убежденность в том, что ближневосточная проблема не имеет военного решения. Всеобъемлющее урегулирование арабо-израильского конфликта может быть достигнуто лишь путем переговоров на основе резолюции 1397 Совета Безопасности ООН, призывающей к формированию региона, где два государства – Израиль и Палестина - жили бы рядом друг с другом в безопасных и признанных границах.
3. Ассамблея поддерживает предложение организовать международную конференцию под эгидой «четверки», а именно США, Российской Федерации, Европейского Союза и ООН, с тем, чтобы возобновить мирный процесс, начатый на Мадридской конференции, с участием всех участников арабо-израильского конфликта, в частности Израиля, Палестинской администрации, Сирии и Ливана. Вместе с тем, Ассамблея считает, что более ясная и беспристрастная позиция США по ближневосточной проблеме поможет увеличить шансы на достижение успеха в этой международной инициативе.
4. Ассамблея призывает Европейский Союз установить более эффективный контроль за использованием финансовых средств, выделяемых Палестинской администрации, в том числе за бюджетом на образование и СМИ с тем, чтобы эти средства не использовались для разжигания насилия и ненависти.
5. Права человека израильянов и палестинцев, в том числе и само право на жизнь, систематически нарушаются. Условия жизни обеих сторон, - а именно израильянов, которые живут в постоянном страхе совершения террористических актов с использованием бомб, а также гражданских палестинских жителей, которые лишены основополагающих свобод и часто становятся жертвами военных операций Израиля, - равным образом невыносимы.
6. Ассамблея глубоко озабочена ухудшением экономической ситуации как в Израиле, так и на палестинских территориях, связанным с продолжением конфликта.

¹*Обсуждение в Ассамблее 27 июня 2002 года (22-е заседание). См. док. 9499 - доклад Комиссии по политическим вопросам (докладчик: г-н Маргелов) и док. 9500 – заключение Комиссии по миграции, беженцам и демографии (докладчик: г-н Ивинский). Текст, принятый Ассамблеей 27 июня 2002 года (23-е заседание).*

Резолюция 1294

7. Ассамблея подчеркивает необходимость проведения серьезной реформы Палестинской администрации с тем, чтобы гарантировать создание демократического, жизнеспособного и мирного палестинского государства, уважающего права человека. Она готова приложить активные политические усилия с целью помочь провести в жизнь такие реформы в законодательной, юридической и административной областях.

8. Ассамблея решительным образом осуждает террористическую деятельность радикальных палестинских групп, которые являются одним из главных препятствий на пути возобновления мирного процесса. Палестинская Администрация должна принимать более решительные меры для сокращения экстремистской деятельности этих групп, включая торговлю оружием и военным имуществом.

9. Ассамблея осуждает продолжение занятия Израилем земель на оккупированных палестинских территориях и напоминает, что это абсолютно незаконно с точки зрения международного права, в том числе резолюций ООН, которые лежат в основе самого существования государства Израиль. Создание новых поселений, а также расширение уже существующих несовместимо с целью установления взаимного доверия, которое необходимо для окончательного разрешения конфликта, и это должно быть прекращено.

10. Ассамблея с озабоченностью отмечает гуманитарную ситуацию палестинских беженцев, в особенности тех из них, кто живет в лагерях беженцев, которая неприемлема как с гуманитарной точки зрения, так и ввиду того, что она является одним из главных источников напряженности и отсутствия безопасности в регионе. Должно быть найдено долговременное решение, и обеим сторонам следует демонстрировать больше гибкости в подходах. Создание Фонда по установлению окончательного статуса палестинских беженцев и перемещенных лиц под эгидой Организации Объединенных Наций для финансирования предстоящих расходов на переселение и выплату компенсаций в значительной степени способствовало бы достижению этой цели.

11. Ассамблея выражает сожаление в связи с отказом израильского правительства выполнить резолюцию 1405 Совета Безопасности ООН, в которой содержится требование пропустить в лагерь беженцев в Дженине международную комиссию, созданную Генеральным секретарем ООН.

12. Ассамблея выражает глубокую озабоченность в связи с решением израильского правительства снова взять под свой контроль палестинские города и наложить строгие ограничения на перемещение людей и грузов.

13. Ассамблея с сожалением отмечает решение израильского правительства о начале строительства заградительных сооружений на Западном берегу р.Иордан.

14. Ассамблея решительным образом осуждает превращение обеими сторонами Святых мест в поле битвы и, в частности, разрушение израильскими силами четырех мечетей в Наблусе и греко-православной церкви св. Варвары в окрестностях Рамаллы, а также несанкционированное занятие израильскими войсками территории подворья Русской православной церкви, используемой в качестве опорного пункта для ведения огня по церкви Рождества в Вифлееме. Ассамблея решительно осуждает разрушение иудейских святых мест включая могилу Иосифа в Наблусе. Она подчеркивает необходимость соблюдения неприкосновенности Святых мест и свободного доступа к ним, как того требует резолюция 181/II Генеральной Ассамблеи ООН.

15. Ассамблея призывает правительство Израиля:

- a. немедленно прекратить строительство новых поселений, а также расширение уже существующих на Западном берегу р.Иордан, в секторе Газа, внутри и вокруг Восточного Иерусалима, а также дорожных инфраструктур, которые нарушают целостность территорий, которые признаны решениями ООН как часть будущего палестинского государства;
 - b. воздержаться от практики развертывания войск в зоне «А» территорий и проведения широкомасштабных «зачисток» в палестинских жилых районах, которые приводят к потерям среди гражданского населения и разрушению гражданской инфраструктуры;
 - c. обеспечивать соблюдение вооруженными силами и полицией требований международного гуманитарного права и расследовать предполагаемые случаи нарушения прав человека;
 - d. разрешить беспрепятственный допуск международных гуманитарных организаций в районы проведения боевых операций;
 - e. прекратить систематическое разрушение израильскими силами палестинских структур безопасности;
 - f. отвести части израильской армии на те позиции, которые они занимали до сентября 2000 года;
 - h. пересмотреть свой отказ поддерживать диалог с главой ПНА Арафатом;
 - i. провести расследование событий, имевших место в апреле 2002 года в Дженине, и опубликовать по этому вопросу полный доклад.
16. Ассамблея призывает Палестинскую администрацию и Главу ПНА Арафата в частности:
- a. безоговорочно осуждать и делать все возможное для прекращения любой террористической деятельности, в частности теракты - самоубийства, направленные против гражданского населения;
 - b. сделать все возможное, чтобы помешать осуществлению террористических актов, усиливая меры против виновных в них лиц, и в частности тех, на которых она имеет влияние (например, «Ганзим» ФАТХ, «Бригады мучеников Аль-Аксы»);
 - c. полномасштабно сотрудничать с израильскими властями по этому вопросу;
 - d. осудить и положить конец всем формам подстрекательства к насилию в образовательных программах, в официальной пропаганде в СМИ, в мечетях, в том числе осудить практику финансовой компенсации, предоставляемой семьям террористов, и прославление «шахидов» (мучеников – самоубийц);
 - e. продолжать усилия, направленные на создание демократических эффективных и ответственных палестинских институтов, и стремиться к сотрудничеству и содействию Совета Европы в том, что касается:
 - i. оценки Венецианской комиссией нового проекта палестинской конституции;

Резолюция 1294

- ii. разработки и оценки новых палестинских законов включая закон о правах женщин;
 - iii. подготовки и наблюдения за проведением приближающихся муниципальных, законодательных и президентских выборов;
- f. ввести мораторий на смертную казнь и впоследствии отменить ее;
- g. заняться настойчивыми поисками содействия в деле создания Фонда по установлению окончательного статуса палестинских беженцев и перемещенных лиц;
- h. оказывать более значительную поддержку беженцам, в том числе социальную и экономическую в рамках своего собственного мандата.
17. Ассамблея подтверждает свою готовность способствовать восстановлению контактов, а также восстановлению климата доверия между заинтересованными сторонами, в частности в тех областях, где ее опыт является общепризнанным, а именно укрепление демократических институтов, защита прав человека, признание прав меньшинств и реформы в области образования. С этой целью она предоставляет парламентариям Кнессета и палестинского Законодательного совета трибуну для упорядоченного диалога в соответствии с повесткой дня, для которой обеим сторонам будет дана возможность предложить темы для обсуждения включая меры по установлению доверия.
18. Ассамблея полагает, что в ее отношениях с израильтянами и палестинцами должен быть восстановлен баланс и в этом контексте она заявляет о своей готовности предоставить статус наблюдателя палестинскому Законодательному совету, когда будут осуществлены вышеуказанные реформы и когда он будет отвечать всем требованиям к статусу наблюдателя в ПАСЕ, включая отказ от любых форм террора.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1295 (2002)¹

О состоянии окружающей среды Балтийского моря

1. Балтийское море является одной из крупнейших солоноватоводных систем в мире. В силу весьма изменчивых гидрофизических условий, относящихся к содержанию кислорода и солености, в Балтийском море развились особо адаптировавшиеся виды. Эти уникальные черты обуславливают значительную чувствительность морской системы Балтийского моря. Любая деятельность человека, находящаяся в противоречии с окружающей средой, может пагубно сказаться на экологической ситуации. Воздействие, оказываемое на окружающую среду в результате деятельности 85 млн. человек, проживающих и работающих в пределах водосбора Балтийского моря, приводит к значительным последствиям.

2. Одной из самых серьезных экологических проблем Балтийского моря является эвтрофикация, вызванная повышенным содержанием в морской воде питательных веществ, в особенности азота и фосфора. Избыточные питательные вещества появляются в результате сброса бытовых сточных вод, сельскохозяйственной деятельности на побережье, фабричного загрязнения и выпадения взвеси, находящейся в атмосфере. Избыток питательных веществ может приводить к густому произрастанию водорослей, отдельные виды которых являются ядовитыми. В результате погружения мертвых организмов происходит истощение кислорода в придонных слоях и создается внутренняя питательная нагрузка на основе повторного растворения в воде питательных веществ, содержащихся в осадках. Под воздействием штормов эти питательные вещества могут подниматься на поверхность моря.

3. В Балтийском море находится ряд наиболее интенсивных судоходных коридоров мира, и морское судоходство возрастает тревожными темпами. Нередко происходят случаи посадки на мель и столкновения судов, в виду возрастающего объема транспортировки нефти увеличивается опасность крупномасштабных выбросов нефти. Однако в настоящее время самым крупным источником транспортного загрязнения морской среды является незаконный сброс нефти. Рост морских перевозок также усиливает опасность внесения потенциально вредных для экосистемы Балтийского моря инородных биологических видов.

4. Серьезные проблемы возникают в результате сброса в море опасных веществ. Особое беспокойство вызывает угроза, которую для здоровья и окружающей среды представляют собой захороненные после Второй мировой войны боеприпасы и химическое оружие. С целью недопущения причинения ими ущерба требуется принять следующие меры:

¹*Обсуждение в Ассамблее 28 июня 2002 года (24-е заседание). См. док. 9470 - доклад Комиссии по окружающей среде и сельскому хозяйству (докладчик: г-н Тиури). Текст, принятый Ассамблеей 28 июня 2002 года (24-е заседание).*

Резолюция 1295

- разработка международной программы по устранению угрозы Балтийскому морю из-за присутствия там захоронений химического оружия;
- изучение состояния захоронений химического оружия, прогнозирование развития экологической ситуации в местах захоронения химического оружия;
- непрерывное наблюдение и контроль за состоянием морской экосистемы в указанных местах;
- разработка методов предотвращения сброса в море ядовитых веществ и соединений и принятие других мер по предотвращению ущерба, который может быть причинен захороненным на дне моря химическим оружием;
- рассмотрение возможности запрещения военных учений и использования глубоководных траловых сетей рыболовными судами в районах захоронений захваченного у Германии химического оружия;
- наблюдение за содержанием в рыбе и морепродуктах ядовитых веществ и соединений.

5. Ассамблея с удовлетворением отмечает, что благодаря региональному сотрудничеству в природоохранной области по линии Хельсинской конвенции (ХЕЛКОМ) с 1992 года на основе Балтийской совместной всеобъемлющей программы природоохранных мер (СВП) удалось сократить загрязнение со стороны целого ряда крупных городов, осуществляющих сброс напрямую или через реки в Балтийское море, а также создать программы для регулирования судоходства и контроля за ним.

6. Ассамблея настоятельно призывает государства-члены, расположенные вокруг Балтийского моря:

i. привлечь свои природоохранные органы к осуществлению долговременных природоохранных мер, которые будут поддерживать устойчивое развитие в регионе Балтики;

ii. активизировать свои усилия по линии экологических проектов, включая проекты, направленные на сохранение биологического разнообразия и устойчивое освоение природных ресурсов;

iii. поддержать относящиеся к региону Балтийского моря исследования и проекты, которые направлены на учет экологических факторов в таких секторах сотрудничества, как энергетика и транспорт (руководствуясь центральной задачей сохранения природы и биологического разнообразия, поддержать развитие различных видов практики комплексного использования прибрежных зон),

iv. своевременно и эффективно осуществить решения внеочередной встречи ХЕЛКОМ 2001 года на уровне министров и, соответственно, заняться проработкой вопросов, связанных с ростом численности судов в Балтийском море,

v. осуществить в полной мере Стратегию ХЕЛКОМ в области портовых приемных сооружений для сбора отходов, образующихся на борту судов («Балтийская стратегия»), с целью прекращения незаконного сброса отходов с судов в Балтийское море,

vi. использовать имеющуюся сеть генеральных прокуратур в регионе Балтийского моря с целью усиления борьбы с умышленным незаконным сбросом отходов с судов,

vii. содействовать проведению научных исследований о воздействии опасных веществ, особенно в отношении:

- a. влияния переменной солености воды на токсичность веществ и
 - b. влияния токсичного загрязнения на всю экосистему в свете ограниченности биологического разнообразия природной среды Балтийского моря,
- viii. собирать дополнительную информацию о рынке и запасах давно хранящихся опасных химических веществ в прибалтийских государствах, Польше и России,
- ix. содействовать инвестициям в рациональное природопользование со стороны мелких и средних предприятий и муниципалитетов.
7. Ассамблея также призывает государства-члены, которые производили захоронение боеприпасов, химического оружия или других токсических веществ в Балтийском море, представить в ХЕЛКОМ точную информацию о захоронениях.
8. Ассамблея призывает ХЕЛКОМ:
- i. отслеживать внедрение в существующие ареалы чужеродных (инородных) биологических видов, в том числе на основе создания информационной системы раннего оповещения,
 - ii. обновить существующую базу данных о чужеродных биологических видах в Балтийском море;
 - iii. рассмотреть меры по недопущению внедрения в существующие ареалы чужеродных биологических видов, принимая во внимание работу, проводимую в рамках таких организаций, как Международная морская организация и Конвенция о биологическом разнообразии.
9. Ассамблея призывает Европейский Союз и государства-члены, расположенные вокруг Балтийского моря:
- i. содействовать применению экосистемного подхода в рамках рыбопромысловой деятельности с целью сокращения прилова непромысловых рыб, птиц и млекопитающих и чрезмерной эксплуатации рыбных запасов,
 - ii. поддержать исследования и финансирование в отношении экстренных экологических проектов в регионе Балтийского моря, в частности, в рамках Балтийской совместной всеобъемлющей программы природоохранных мер (СВП) и «Северного измерения»;
 - iii. вывести находящиеся в неудовлетворительном состоянии городские системы водоснабжения и очистки сточных вод на уровень самых высоких стандартов и технологий.

Предварительное издание

ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 582 (2002)¹

О парламентском надзоре за деятельностью международных организаций

Ассамблея ссылается на резолюцию 1289 (2002) «О парламентском надзоре за деятельностью международных организаций» и поручает Комиссии по политическим вопросам:

- a. внимательно изучить возможность введения парламентского измерения в работу Организации Объединенных Наций;
- b. представить доклад и рекомендации.

Обсуждение в Ассамблее 25 июня 2002 года (19-е заседание). См. док. 9484 - доклад Комиссии по политическим вопросам (докладчик: г-н Тошев) и док. 9485 – заключение Комиссии по экономическим вопросам и развитию (докладчик: г-жа Цапфль-Хельблинг). Текст, принятый Ассамблеей 25 июня 2002 года (19-е заседание).